

Sentència 15-99 DE 22 DE JULIOL DE 1999

Ponent : M.I. Sra. Marie CONTE

ANTECEDENTS DE FET

I. RESULTANT: que el Tribunal de Corts va dictar sentència en data 20 de gener de 1999 en la causa núm. 58-3/97, amb la següent part dispositiva: "FALLEM: que hem de condemnar i condemnem a l'acusat Francisco T.C. com a responsable penalment, en concepte d'autor, d'un delictes major de lesions doloses, amb la concurrència de la circumstància atenuant en relació a l'eximent incompleta de trastorn mental transitori, a la pena de UN ANY I TRES MESOS DE PRESÓ FERMA, i al pagament de les despeses processals causades. I com a responsable civil el condemnem a indemnitzar a la Sra. Belen R.A. en la quantitat que es fixi en període d'execució de sentència, a abonar-li des d'ara, en concepte de provisió de fons, la quantitat de dues centes mil pessetes, i a abonar a la Caixa Andorrana de Seguretat Social la quantitat de 514.712 pessetes, així com la quantitat que es fixi en període d'execució de sentència pel que fa a les despeses futures amb motiu del tractament mèdic i/o quirúrgic tributari per a la definitiva consolidació de la pèrdua de l'audició que pateix la perjudicada.

Atesa la data del delictes objecte d'aquest sumari, un cop ferma aquesta sentència s'aplicaran els beneficis de l'Indult atorgat en data 15 de setembre de 1997 per SS. EE. els Coprínceps d'Andorra".

II. RESULTANT: que contra l'esmentada sentència interposa recurs d'apel·lació el Lletrat Joan Miquel CASAJOANA GARRIGOS, advocat defensor de Francisco T.C., demanant a aquesta Sala Penal revocar la sentència dictada pel Tribunal de Corts imposant la pena de presó condicional en la seva totalitat.

Sosté que, al pronunciar una pena de presó ferma de 15 mesos el Tribunal de Corts no ha vist les conseqüències de

la circumstància d'eximent incompleta de trastorn mental transitori retinguda en benefici del condemnat.

Observa que el Tribunal tampoc ha tingut en compte la evolució positiva després dels fets de Francesc T.C. que ha superat el seu alcoholisme, i presenta, segons el certificat lliurat pel psiquiatra Dr. Joan CABEZA, una milloració notable del seu estat psíquic.

Estima que un nou empresonament de l'interessat, que ha fet dos mesos de presó preventiva, posaria traves a la seva reinserció i portaria perjudici als seus tres fills, dels quals no podria contribuir a la seva manutenció per la pèrdua del seu treball.

III. RESULTANT: que el Ministeri Fiscal compareix i demana la confirmació íntegra de la sentència recorreguda.

Posa de relleu la particular gravetat de les violències comeses pel recurrent envers la seva esposa Belen R.A., que són la culminació d'altres problemes patits per aquesta amb anterioritat i recorda que l'article 193 del Codi Penal preveu una pena de fins a 8 anys de presó.

#### FONAMENTS DE DRET

I. CONSIDERANT: que els fets comesos pel processat són particularment greus, tractant-se de violència exercida sobre la persona de la seva esposa, en presència dels fills, i havent comportat lesions físiques importants (fractura de la clavícula dreta, perforació timpànica), que justifiquen el pronunciament efectuat contra Francisco T.C. d'una pena de presó ferma.

II. CONSIDERANT: de tota manera que el processat presentava a l'època dels fets un trastorn mental d'ansietat generalitzada compensat amb abusos en el consum d'alcohol i que la mateixa nit que succeïren els fets havia ingerit begudes alcohòliques, que el seu estat psicològic a conduït al Tribunal de Corts a retenir, envers ell, la circumstància atenuant en relació a l'eximent incompleta de trastorn mental transitori,

que en ressurt d'un certificat lliurat el 20 de maig de 1999 pel Dr. Cabeza psiquiatra, que Francesc T.C. CALLES segueix un tractament destinat a millorar el seu estat psíquic i a combatre el seu alcoholisme, que doncs convé, per tenir en compte la voluntat de reinserció manifestada

pel processat i assegurar-se de la seva realitat de condicionar, a concurrència de 6 mesos, la execució de la pena pronunciada a la obligació de seguir un tractament mèdic i d'indemnització a la víctima del delictes.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

#### D E C I D I M

1. Estimar parcialment el recurs d'apel·lació interposat en la present causa en nom i interès de Francesc T.C.

2. Condemnar Francesc T.C. a la pena de 15 mesos de presó, dels quals 9 mesos fermes i la resta condicional qualificada amb la obligació de seguiment d'un tractament mèdic i d'indemnitzar la víctima del delictes. Sent-li d'aplicació l'Indult atorgat pels Srs. Coprínceps en data 15 de setembre de 1999.

3. Declarar d'ofici les costes processals causades pel recurs.

4. Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.